

# Ser voluntario en los parques del condado de Union es más fácil que nunca

Condado de Union, NJ— Cada año, cientos de voluntarios de la comunidad recorren los parques del condado de Union para limpiar basura y escombros, reparar los senderos y mejorar los hábitats naturales. Ahora, ser voluntario es más fácil que nunca, gracias a las herramientas gratuitas y otra asistencia proporcionada por el Departamento de Parques y Recreación del Condado de Union y la Oficina de Reciclaje.

“Estamos muy agradecidos por las muchas personas, grupos ambientales, Scouts, escuelas, empresas y otras organizaciones que dedican su tiempo y energía para ayudar a mantener nuestros parques hermosos y acogedores, año tras año”, dijo Rebecca Williams, presidenta de la Junta de Comisionados del condado de Union. “Al coordinar los recursos de nuestras oficinas de Parques y Reciclaje,

nuestro objetivo es hacer que la organización de un proyecto de voluntariado sea fácil y sin complicaciones para todos”, continúa.

Tipos de voluntariado El sistema de parques del condado de Union alberga cuatro tipos principales de programas de voluntariado:

**Adopt-a-Park:** Proyectos de embellecimiento y restauración, que incluyen la limpieza de basura y escombros, la restauración de plantas nativas y la eliminación de plantas invasoras.

**Adopt-a-Trail/Trail Stewards:** Proyectos para eliminar la vegetación invasora de los senderos y caminos pavimentados; ayudar a reparar las secciones erosionadas y limpiar los escombros de las alcantarillas.

Equipo de motosierra: Para ayudar a eliminar los árboles caídos de los senderos y caminos (se requiere capaci-

tación para participar).

Comunidades limpias: Este programa se enfoca en la limpieza de basura, con el apoyo del programa “Comunidades limpias” a nivel estatal. Los organizadores sólo necesitan de su trabajo y el de sus voluntarios. Los guantes de trabajo, los recogedores de basura y las bolsas se proporcionan de forma gratuita.

Información y contactos Las personas o grupos que estén interesados en organizar un proyecto de voluntariado en cualquiera de estas cuatro áreas pueden comunicarse con el Departamento de Parques y Recreación por correo electrónico a [park.env.services@ucnj.org](mailto:park.env.services@ucnj.org), para iniciar el proceso.

Los exploradores y otras organizaciones que estén interesados en planificar otros proyectos especiales en los parques del condado de Union también pueden comunicarse con [park.env.services@ucnj.org](mailto:park.env.services@ucnj.org).

Además de estos programas, el sistema de parques del condado de

Union alberga varias actividades de los grupos de voluntarios Master Tree Stewards y Environmental Stewards, que son de la Extensión cooperativa de Rutgers del condado de Union. Para obtener información sobre todos los programas de Extensión, incluidos los clubes 4-H para estudiantes en los grados K-12+, visite [www.ucnj.org/rce](http://www.ucnj.org/rce).

Para obtener información sobre todos los programas y actividades en los parques del condado de Union, visite [www.ucnj.org/parks-recreation](http://www.ucnj.org/parks-recreation). La información sobre los programas de reciclaje del condado de Union está disponible en [www.ucnj.org/recycling](http://www.ucnj.org/recycling).

Los enlaces rápidos a todos los programas y actividades ambientales en el condado de Union están disponibles en The Green Connection, [www.ucnj.org/green-connection](http://www.ucnj.org/green-connection).

Más información sobre el programa “Comunidades limpias” en todo el estado está

disponible en [www.nj-clean.org](http://www.nj-clean.org).

Para obtener información y actualizaciones sobre todos los servicios del condado de Union durante el brote

de COVID-19, incluida la vacunación gratuita, las pruebas gratuitas, la distribución de alimentos de emergencia y otros servicios de apoyo, visite [www.ucnj.org/covid19](http://www.ucnj.org/covid19). La información general sobre COVID-19 está disponible a través del Departamento de Salud de New Jersey en [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health).

Para obtener información y actualizaciones sobre todos los servicios del condado de Union durante el brote de COVID-19, incluida la vacunación gratuita, las pruebas gratuitas, la distribución de alimentos de emergencia y otros servicios de apoyo, visite [www.ucnj.org/covid19](http://www.ucnj.org/covid19). La información general sobre COVID-19 está disponible a través del Departamento de Salud de New Jersey en [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health).



Cada año, cientos de residentes del condado de Union colaboran para mantener los parques del condado de Union libres de basura y para ayudar con la preservación del hábitat, la mejora de senderos y otros proyectos especiales. Este grupo de estudiantes del campus de las Escuelas Técnicas y Vocacionales del Condado de Union, en Scotch Plains, participó recientemente en una limpieza de Adopt-a-Park, en la Reserva Ash Brooke.

## Condado de Union Acepta Solicitudes para Subvenciones para Artes Locales



Condado de Union, NJ La Junta de Comisionados del Condado de Union se complace en anunciar que las solicitudes para el 2023 del programa de subvenciones para las Artes Locales (LAP) están siendo aceptadas por la Oficina de Asuntos de Cultura y Patrimonio del Condado de Union, una división del Departamento de Parques y Recreación del Condado de Union.

“Este programa de Artes Locales del Condado de Union ayuda a las organizaciones en nuestra comunidad sostener sus operaciones y continuar brindando alta calidad de programas a nuestros residentes. Nosotros alentamos a las organizaciones que califiquen a que apliquen,” dijo la Presidenta de la Junta de Comisionados Rebecca L. Williams.

Las organizaciones sin fines de lucro que califiquen pueden aplicar, también bibliotecas, escuelas y oficinas gubernamentales locales. Dos tipos de subven-

ciones están disponibles bajo el programa LAP:

- Subvenciones de Apoyo Operativo General están disponibles a organizaciones de arte. La petición máxima es de \$12,000.

- Subvenciones para Proyectos Especiales están disponibles para organizaciones de arte y organizaciones que no sean de arte pero que presenten un Proyecto de Arte, como una serie de presentaciones de actuaciones. La petición máxima es de \$6,000.

Para ser aceptado para los fondos, los solicitantes deben vivir en el Condado de Union, y las actividades de artes deben llevarse a cabo en el Condado de Union durante el 2023. Las Becas se entregarán a los solicitantes que muestren un alto grado de profesionalismo en las artes.

Detalle completos, incluyendo los requisitos de elegibilidad y otra información están descritas en las pautas de LAP Guidelines.

Todas las solicitudes deben ser sometidas en

línea antes o el 21 de septiembre, 2022 a través de la Oficina de Asuntos de Cultura y Patrimonio.

Para obtener el enlace para comenzar el proceso de solicitud, los residentes interesados deben mandar primero el nombre de su organización por correo electrónico a Martha Sturm, Coordinadora de LAP, al [msturm@ucnj.org](mailto:msturm@ucnj.org) y a [culturalinfo@ucnj.org](mailto:culturalinfo@ucnj.org). Use ambas direcciones.

Para preguntas para el programa LAP, contacte a Martha Sturm al 908-558-2552 o [msturm@ucnj.org](mailto:msturm@ucnj.org).

Los fondos para este programa son proporcionados por el Concilio de las Artes del Estado de New Jersey, en Sociedad con la Fundación Nacional de las Artes.

Para información sobre las subvenciones administradas por la Oficina de Asuntos de Cultura y Patrimonio, visite [ucnj.org/parks-recreation/cultural-heritage-affairs/funding-opportunities/](http://ucnj.org/parks-recreation/cultural-heritage-affairs/funding-opportunities/).

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-608**

**CONCEDIDO A: Varias Agencias**

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer albergue de emergencia y vivienda transicional para individuos y familias desamparadas

**PERÍODO:** Agosto 1, 2022 - Julio 31, 2023

**COSTOS:** un monto de no más de \$368,878.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$51.65

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-609 enmienda (Resolution No. 2022-206)**  
**CONCEDIDO A: Geneva Worldwide Interpretation Services, New York, New York**

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer servicios de traducción a clientes del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Union

**PERÍODO:** Marzo 1, 2022 - Diciembre 31, 2022

**COSTOS:** un monto adicional de no más de \$35,000.00 para un nuevo total que no exceda \$50,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$57.51

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-613**

**CONCEDIDO A: Remington and Vernick Engineers, Secaucus, New Jersey**

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer servicios de diseño de ingeniería para mejorar las condiciones de flujo de agua por tormentas en los campos de golf de Galloping Hill y Ash Brook

**COSTOS:** un monto de no más de \$262,265.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$53.04

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-615**

**CONCEDIDO A: Colliers Engineering & Design, Red Bank, New Jersey.**

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer servicios ingeniería para la iluminación del Brook Park, Municipio de Union, Condado de Union, New Jersey

**COSTOS:** un monto de no más de \$254,943.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$53.04

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-616 enmienda (Resolution No. 2020-916)**

**CONCEDIDO A: USA Architects, Somerville, New Jersey**

**SERVICIOS:** servicios continuado de diseños, asistencia en procurar y administrar trabajo de construcción en el Union County Performing Arts Center en Rahway, New Jersey

**COSTOS:** un monto adicional de \$20,250.00 para un total de contrato que no exceda \$64,550.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$53.04

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-617**

**CONCEDIDO A: Colliers Engineering & Design, Red Bank, New Jersey**

**SERVICIOS:** planear y diseñar el concepto de un parque que será ubicado en el 175 de Glenside Avenue, Scotch Plains, NJ

**COSTOS:** un monto que no exceda \$11,500.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$50.12

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-618**

**CONCEDIDO A: Remington Vernick Engineering, One Harmond Plaza, Secaucus, New Jersey**

**SERVICIOS:** planear y diseñar el concepto para la adquisición de un terreno en el 735 Springfield Avenue, Berkeley Heights, New Jersey

**COSTOS:** un monto que no exceda \$25,050.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$52.87

### AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 7/14/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-636 enmienda (Resolution No. 2021-587)**

**CONCEDIDO A: Kologi Simitz, Linden, Jew Jersey**

**SERVICIOS:** asesoría especial para la oficina del Fiscal General del Condado de Union/

**COSTOS:** un monto que no exceda \$20,000.00 para un total de un contrato de no más de \$40,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t; 8/22/22 \$50.64